

# การไปประชุมเจรจาตกลงความร่วมมือจัดตั้ง “ศูนย์ศิลปกรรมบำบัด เอเซีย - แปซิฟิก” มหาวิทยาลัยบูรพา ณ ประเทศสหรัฐอเมริกา

เลิศศิริ บวรกิตติ\*

เนื่องด้วยคณะพยาบาลศาสตร์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ และคณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา ได้ตกลงร่วมมือกันเพื่อจัดตั้งศูนย์ศิลปกรรมบำบัดเอเซีย-แปซิฟิกในมหาวิทยาลัยบูรพา (Asia-Pacific Art Therapy Center, APATC) และมีวัตถุประสงค์จะไปขอความร่วมมือจากผู้เชี่ยวชาญและสถาบันการศึกษาในต่างประเทศ เพื่อเจรจาขอความร่วมมือทางวิชาการด้านศิลปกรรมบำบัด และการสนับสนุนทางวิชาการในการก่อตั้งศูนย์ศิลปกรรมบำบัดเอเซีย-แปซิฟิกในมหาวิทยาลัยบูรพา. ในการนี้ได้มอบหมายให้ข้าพเจ้าเป็นผู้ประสานงานกับเครือข่ายในต่างประเทศ. ข้าพเจ้าจึงประสานติดต่อกับ Adler School of Professional Psychology – Chicago, New York University, Emporia State University ในประเทศสหรัฐอเมริกา จนได้หมายกำหนดการและวาระการประชุมกับ ๓ สถาบันการศึกษา และต่อมาได้เสริมด้วย Columbia University และองค์การ UNESCO ที่นครนิวยอร์กด้วย ในช่วงวันที่ ๑๘ – ๒๗ มิถุนายน ๒๕๕๐.

โครงการไปประชุมเจรจาตกลงความร่วมมือด้านศิลปกรรมบำบัดกับต่างประเทศในครั้งนี้ ประกอบด้วย ศาสตราจารย์ ดร.สุชาติ อุปถัมภ์ อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พิชาย สุว่างวงศ์ รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รัชนิกร

ทรัพย์กรานนท์ คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์, ศาสตราจารย์ นายแพทย์ศาสตร์ เสาวคันธ์ คณบดีคณะสาธารณสุขศาสตร์, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เทพศักดิ์ ทองนพคุณ คณบดีคณะศิลปกรรมศาสตร์, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สายใจ พัวพันธ์ ประธานคณะกรรมการโครงการศิลปกรรมบำบัด, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประภา โสฬสจินดา-นันทวรศิลป์ รองคณบดีคณะสาธารณสุขศาสตร์ รองประธานโครงการฯ, และข้าพเจ้า รองประธานโครงการฯ และผู้ประสานโครงการไปศึกษาดูงานครั้งนี้.เนื่องด้วยติดงานราชการสำคัญ ผู้ช่วยศาสตราจารย์. ดร. พิชาย สุว่างวงศ์ รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์, ศาสตราจารย์ นายแพทย์ศาสตร์ เสาวคันธ์ คณบดีคณะสาธารณสุขศาสตร์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประภา นันทวรศิลป์ รองประธานโครงการฯ จึงไม่ได้ร่วมเดินทางไปในครั้งนี้.ฝ่ายสหรัฐอเมริกาที่ให้ความร่วมมือได้แก่ Associate Professor Dr.Nancy Slater of Adler School of Professional Psychology–Chicago, Assistant Professor Judith A. Rubin of Pittsburg University, Assistant Professor Dr. Ikuko Acosta, Mrs. Holly Tupper and Ms. Stephanie Wise of New York University, Assistant Professor Dr. Gaelyn Wolf–Bordonaro of Emporia State University, Dr.Baxter J. Garcia and Ms. Gina Alfonso of CHART Aids Organization (รูปที่ ๑).

\*คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา บางแสน จังหวัดชลบุรี



รูปที่ ๑ ศ. ดร.สุชาติ อุปถัมภ์ อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา กับคณะทำงานบางส่วน



รูปที่ ๒ ร่วมกินอาหารกลางวันกับ Dr.Nancy Slater และ Dr. Harriet Wadeson

คณะผู้แทนมหาวิทยาลัยบูรพาออกเดินทางจากประเทศไทย วันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๐ เวลา ๒๓:๓๐ น. ถึงสนามบิน O'Hare นครชิคาโก วันที่ ๑๙ มิถุนายน ๒๕๕๐ เวลา ๐๘:๐๐ น. มี Dr. Nancy Slater และคณะมารับพาไปพักที่ Hotel 71 อยู่ไม่ไกลจากถนน Broadway ใกล้กับ Adler School of Professional Psychology มาก ใช้เวลาเดินเพียง ๒ - ๓ นาทีก็ถึง. Dr. Nancy พาพวกเราไปกินอาหารกลางวันและสนทนากับ Dr. Harriet Wadeson อาจารย์นักศิลปกรรมบำบัดที่มีชื่อเสียง (รูปที่ ๒). เวลา ๑๖:๐๐ น. เป็นงานเลี้ยงต้อนรับจัดผู้บริหาร คณาจารย์ เจ้าหน้าที่ ของสถาบัน และมีคณาจารย์จาก Chicago Institute of the Arts และนายณรงค์

ศศิธร กงสุลไทยประจำนครชิคาโกมาร่วมด้วย (รูปที่ ๓) เป็นงานพบปะแลกเปลี่ยนข้อมูลที่ทางชิคาโกได้ช่วยประสานให้เกิดเครือข่ายที่ดียิ่ง.

วันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๕๐ คณะกรรมการได้ร่วมประชุมกับอาจารย์ภาควิชา "Social Exclusion" สนทนาแลกเปลี่ยนความรู้และข้อมูลกับ Dr.Lynn C. Todman ประธานสาขาวิชา "Social Exclusion" และ Dr.Sherrod Taylor พร้อมทั้งได้เสวนาความสัมพันธ์ของศิลปกรรมบำบัดกับแนวคิดของ Social Exclusion แล้วจึงไปพบกับอธิการบดีและรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการของ Adler School เจาะความร่วมมือระหว่างสถาบัน (รูปที่ ๔).



รูปที่ ๓ กงสุลไทยประจำนครชิคาโกให้เกียรติร่วมถ่ายภาพกับคณะกรรมการโครงการฯ



รูปที่ ๔ คณะกรรมการโครงการฯ กับอธิการบดีและรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการของ Adler School of Professional Psychology

หลังจากการเจรจาตกลงความร่วมมือเรียบร้อยแล้ว ข้าพเจ้าได้บรรยายเรื่อง “วิวัฒนาการศิลปกรรมบำบัดที่ ม.บูรพา” ให้แก่นักศึกษาศิลปกรรมบำบัดจำนวนประมาณ ๒๐ คน แล้วออกเดินทางไปสนามบิน O'Hare เพื่อเดินทางต่อไปนครนิวยอร์ก.

เนื่องจากดินฟ้าอากาศไม่อำนวย ทำให้คณะของเราต้องเลื่อนเวลาบินไปนครนิวยอร์กในช่วงเช้าวันรุ่งขึ้น และเข้าพักที่ Club Quarters House ถนน William ในย่านธุรกิจ Wall Street. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ Judith A. Rubin, Galyn และ Gina ได้มาพบคณะของเราที่โรงแรม และนำไปพบ Dr. Baxter Garcia ที่คอยอยู่ที่คณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยโคลัมเบีย เข้าประชุมพร้อมกับเลี้ยงอาหารกลางวันแบบง่าย ๆ มีนักวิชาการที่แม้ไม่ใช่ผู้เชี่ยวชาญทางศิลปกรรมบำบัดร่วมด้วย



รูปที่ ๕ Dr. Rosenfeld คณบดีคณะสาธารณสุขศาสตร์ให้เกียรติร่วมถ่ายรูปกับคณะฯ จากมหาวิทยาลัยบูรพา



รูปที่ ๖ Dr. Donald Mandell ให้การต้อนรับ และถ่ายรูปร่วมกับคณะฯ จากมหาวิทยาลัยบูรพา

ซึ่งแสดงความสนใจและสามารถเสวนาในเชิงวิเคราะห์อย่างลึกซึ้งคู่กับศาสตร์ด้านการสาธารณสุข ทำให้การประชุมเกิดประโยชน์อย่างมาก นอกจากนั้นพวกเรายังได้พบกับ Professor Dr. Rosenfeld ผู้มีชื่อเสียงด้านสาธารณสุขด้วย (รูปที่ ๕ และ ๖).

Dr.Baxter Garcia และคณะเลี้ยงอาหารค่ำที่ร้านอาหารไทย ไกล่จตุรัสไทม์ พวกเราเกือบได้ดูละครบรอดเวย์ที่มีชื่อเสียงในค่ำคืนนั้น แต่เวลาไม่อำนวย.

วันที่ ๒๒ มิถุนายน ๒๕๕๐ ข้าพเจ้าและ ผศ. ดร. สายใจ พัวพันธ์ จักรภพไฟได้ดินสายสนามบินไปรับท่านอธิการบดี ศ. ดร. สุชาติ อุปถัมภ์ ที่สนามบิน JFK และนำท่านอธิการบดีเดินทางโดยรถไฟใต้ดินกลับไปยังโรงแรมที่พัก เสียเงินเพียงเที่ยวละ ๗ เหรียญ เมื่อพบกับคณะที่รออยู่ที่โรงแรม ก็เดินทางต่อไปประชุมกับคณาจารย์ของ New York University ที่ Stienhart School of Culture, Education and Human Development โดยมี Assistant Professor Dr. Ikuko Acosta และคณะให้การต้อนรับ. การประชุมดำเนินไปพร้อมอาหารกลางวัน เนื่องจากการประชุมใช้เวลาตลอดช่วงบ่าย. ข้าพเจ้าได้เริ่มต้นการประชุมด้วยการบรรยายเรื่อง “วิวัฒนาการศิลปกรรมบำบัดที่ ม. บูรพา และสังเขปการจัดตั้งศูนย์ศิลปกรรมบำบัดเอเชียแปซิฟิก” เช่นเดียวกับที่บรรยายที่นครชिकाโก.

ประเด็น และเนื้อหาสำคัญของการประชุมคือ การจัดทำหลักสูตรศิลปกรรมบำบัดและการประชุมวิชาการนานาชาติ. ระหว่างการประชุม ท่านอธิการบดี ศ. ดร. สุชาติ อุปถัมภ์ ได้ให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นที่เป็นประโยชน์ (รูปที่ ๗).

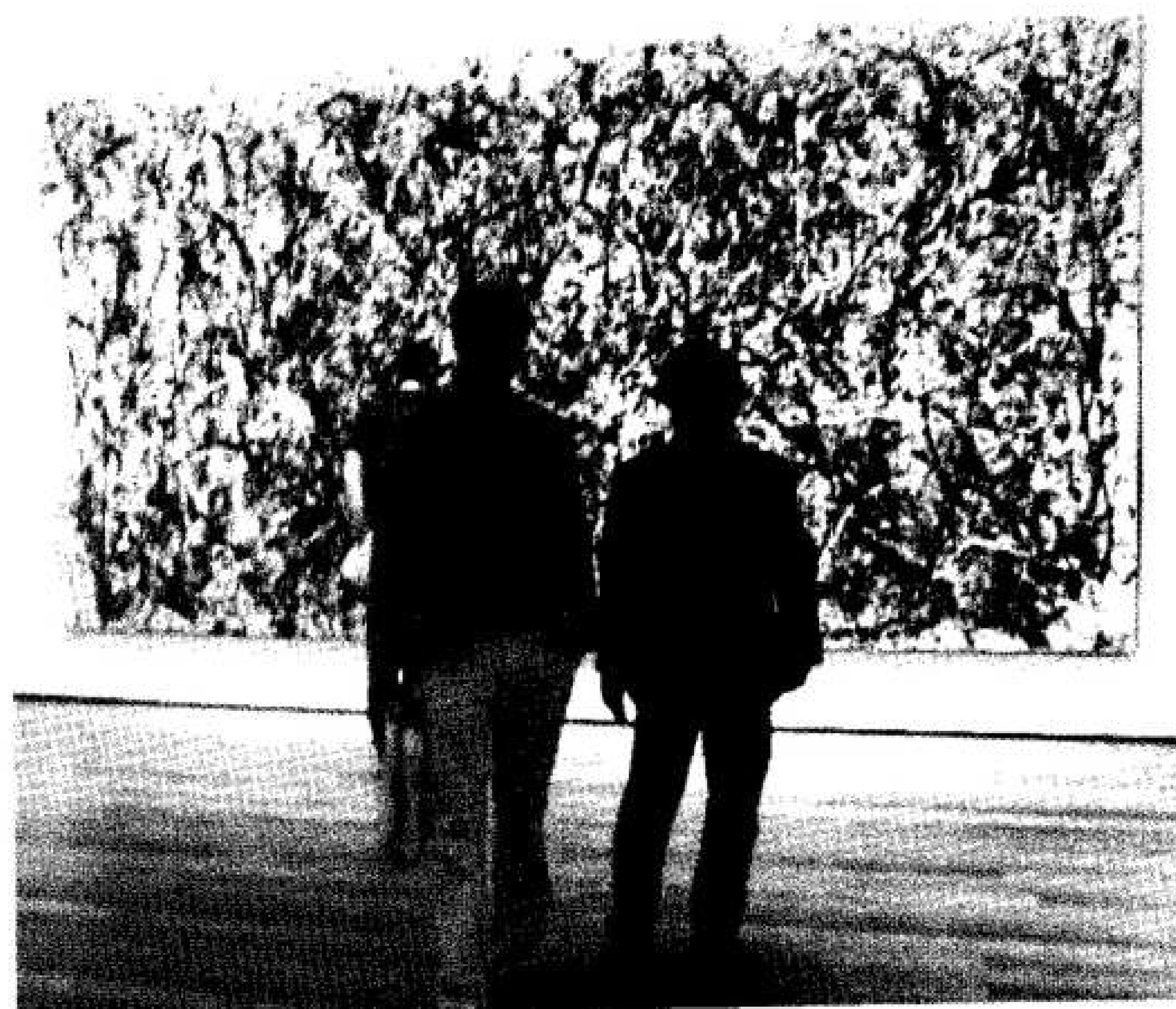


รูปที่ ๗ การประชุมวิชาการศิลปกรรมบำบัดที่ มหาวิทยาลัยนิวยอร์ก





รูปที่ ๘ อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา ลงนามความร่วมมือกับ Emporia State University โดยมี Assist. Prof. Dr. Gaylyn Wolf-Bordonaro เป็นผู้แทน.



รูปที่ ๑๐ ไปชมงานศิลปกรรมสมัยใหม่

ในวันเดียวกันนั้น Assistant Professor Dr. Gaelyn Wolf-Bordonaro ตัวแทนมหาวิทยาลัยแอมพอลเลีย ได้มาเจรจาตกลงความร่วมมือกับท่านอธิการบดี และได้รับร่วมลงนามในเอกสารที่นำมาจากผู้บริหารสูงสุดของ Emporia State University (รูปที่ ๘)

ต่อจากนั้นเป็นการประชุมระหว่างท่านอธิการบดี ม.บูรพา และคณะ กับผู้บริหารของมหาวิทยาลัยนิวยอร์ก ได้แก่ Mr. Ron Robin รองคณบดีฝ่ายวิชาการ Stienhardt School of Culture, Education, and Human Development, Dr. Eugene T. Murray ผู้อำนวยการสำนักการศึกษาโลก, และ Dr. Nicolette



รูปที่ ๑๑ คณะศึกษาดูงานกับเลขาธิการ UNESCO, New York.



รูปที่ ๙ อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา และคณะฯ ประชุมเจรจากับผู้บริหารของมหาวิทยาลัยนิวยอร์ก.



รูปที่ ๑๒ บรรยาภาศการประชุมวางแผนดำเนินงานศิลปกรรมบำบัดและร่างหลักสูตรนานาชาติ.

Deville Christensen ผู้อำนวยการฝ่ายการจัดการวิชาการโลก สำนักการอธิการบดีฝ่ายโลกาภิวัตน์และวัฒนธรรม New York University เพื่อเจรจาตกลงความร่วมมือทางวิชาการระดับมหาวิทยาลัย. ทั้งนี้ Assist. Prof. Dr. Ikuko Acosta ได้ให้การยืนยันว่า สาขาวิชาศิลปกรรมบำบัด มหาวิทยาลัยนิวยอร์กยินดีให้ความร่วมมือและสนับสนุนทางวิชาการแก่ มหาวิทยาลัยบูรพา อย่างเต็มที่ และได้ให้ความเห็นว่าหากความร่วมมือขั้นต้นสัมฤทธิ์ผลในทางปฏิบัติ ทางผู้บริหารระดับสูงก็จะดำเนินการให้ความร่วมมือทางวิชาการอย่างเป็นทางการอีกครั้งหนึ่ง (รูปที่ ๙)

หลังการประชุม Assist. Prof. Dr. Ikuko Acosta ได้เลี้ยงอาหารค่ำที่ภัตตาคารจีนในย่าน China Town.

ในวันเสาร์ที่ ๒๓ และวันอาทิตย์ที่ ๒๔ มิถุนายน เป็นวันหยุด คณะของเราจึงออกไปทัศนศึกษา ชมศิลปะและวัฒนธรรมของนครนิวยอร์ก เช่นมูลนิธิ Rockefeller, วิหาร St. Patrick ในย่าน Fifth Avenue, Metropolitan Museum แห่งนครนิวยอร์ก. ในตอนเย็นท่านอธิการบดีและคณะไปกินอาหารค่ำที่ภัตตาคารจีนใน China Town กับครอบครัวชาวอเมริกัน เชื้อสายจีนเพื่อนท่านอธิการบดีสมัยเรียนในสหรัฐฯ.

ในวันอาทิตย์ ข้าพเจ้าและท่านคณบดี เทพศักดิ์ทองนพคุณได้แยกจากกลุ่มไปพบ Dr. Baxter Garcia และทัศนศิลป์ ชนิกา เศวตวิลาส ชาวอเมริกันไทย ซึ่งนำเราไปชมพิพิธภัณฑ์ศิลปกรรมสมัยใหม่ (MOMA) และกินอาหารกลางวันในสถานที่. เราได้ชมงานศิลปะที่สำคัญ ๆ ของโลกมากมาย เช่น ศิลปกรรมสมัยใหม่ของ American Abstract Expressionists และ European Modernists (รูปที่ ๑๐).

วันจันทร์ที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๕๐ คณะของเราแยกกันเป็น ๒ กลุ่ม. กลุ่มที่ ๑ ข้าพเจ้าไปส่งศาสตราจารย์ ดร. สุชาติ อุปถัมภ์ ที่สนามบินนานาชาติ JFK เพื่อเดินทางกลับประเทศไทย. กลุ่มที่ ๒ คณาจารย์ ม. บูรพา ๔ ท่านเดินทางไปกับ Dr. Baxter Garcia, Assist. Prof. Dr. Gaylyn Wolf-Bordonaro, และ Ms. Gina Alfonso เข้าพบเลขาธิการยูเนสโกเพื่อรายงานแผนงานศูนย์ศิลปกรรมบำบัดเอเชีย-แปซิฟิกและเจรจารับความร่วมมือ ซึ่งท่านผู้บริหารสูงสุดของ UNESCO นครนิวยอร์ก สนอว่ายินดีที่จะประสานไปยังยูเนสโก ประเทศไทยให้ความร่วมมือต่อไป (รูปที่ ๑๑).

ในช่วงบ่ายคณะผู้เชี่ยวชาญศิลปกรรมบำบัดของสหรัฐฯ

ได้ประชุมร่วมกับฝ่ายไทยตามกำหนดการสุดท้าย ที่มหาวิทยาลัยนิวยอร์ก. การประชุมดำเนินไปจนถึงเวลา ๑๗.๐๐ น. ได้ข้อสรุปเกี่ยวกับโครงสร้างและรายวิชาในหลักสูตรนานาชาติระดับปริญญาโท สาขาวิชาศิลปกรรมบำบัด และเรื่องจัดการประชุมศิลปกรรมบำบัดนานาชาติ (รูปที่ ๑๒).

โดยสรุป การไปประชุมที่ประเทศสหรัฐอเมริกาครั้งนี้ได้ประสบความสำเร็จเป็นที่พอใจในระดับหนึ่ง. การประชุมเจรจาที่ได้รับฉันทานุมัติจากผู้บริหาร New York University, Emporia State University และ Adler School of Professional Psychology – Chicago ให้สนับสนุนการดำเนินการของศูนย์ศิลปกรรมบำบัด เอเชีย-แปซิฟิก ที่จะจัดตั้งขึ้นในมหาวิทยาลัยบูรพา โดยร่วมกับองค์กรอิสระ CHART.

ข้อตกลงหลักๆ ได้แก่

๑. หลักสูตรศิลปกรรมนานาชาติ ระดับปริญญาโท จะมีผู้เชี่ยวชาญชาวอเมริกันร่วมสอนใน ช่วง ๒ – ๓ ปีแรก.
  ๒. หลักสูตรอบรมระยะสั้นประมาณ ๑ เดือน สำหรับคณาจารย์ ม. บูรพา ผู้ร่วมสอน และผู้ที่สนใจ จะจัดในเดือนมกราคม ๒๕๕๑ โดยวิทยากรนักศิลปกรรมบำบัดจากสหรัฐอเมริกา.
  ๓. จะร่วมจัดการประชุมศิลปกรรมบำบัดนานาชาติ “Asia – Pacific Conference on Art Therapy” ในเดือนมกราคม ๒๕๕๒.
  ๔. UNESCO นครนิวยอร์ก จะแจ้ง UNESCO ในกรุงเทพฯ ร่วมกิจกรรมกับมหาวิทยาลัยบูรพา.
  ๕. มหาวิทยาลัย Emporia State University ได้เห็นสัญญาให้ความร่วมมือทางวิชาการกับ มหาวิทยาลัยบูรพา เป็นที่เรียบร้อยแล้ว.
- เป็นที่หวังว่าฝ่ายบริหารของมหาวิทยาลัยบูรพา จะได้เริ่มลงมือทำงานให้เป็นรูปธรรมตามแผนและเป้าหมายโดยไม่ชักช้า.
- สุดท้ายนี้ ผู้รายงานขอนำเสนอเอกสารจดหมายไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ จากคณะที่ปรึกษาด้านศิลปกรรมบำบัดในสหรัฐอเมริกา ที่ติดต่อมาภายหลังที่ได้ประชุมร่วมกันเพื่อเป็นการยืนยันอีกครั้งหนึ่งว่าฝ่ายอเมริกันได้พร้อมที่จะให้ความร่วมมือกับคณะทำงานของมหาวิทยาลัยบูรพา.

17 July 2007

Dear Lertsiri,

Thank you for your email reply to my last email. I will prepare a 'report' about your visit here for the Adler School regarding your visit – that I will present to the Adler School International Education Committee that will meet in about one week. In addition, I am preparing a brief statement that will be put on the Adler website. I want to use that photograph that you sent – of three of you plus me in front of the Adler School building. I would like to ask if you would have any other photographs that you think would be all right to post on the Adler website?? Would you send me one or two, if that is all right?

And, I received a request from the Illinois Art Therapy Association (IATA) for a report about your visit to the Adler School. One of the IATA Board members attended the reception and was so pleased to meet you. Her name is Haley Johnstone who now is an art therapy practitioner in Chicago. I met her (by email) when I was teaching art therapy in Australia a few years ago. I hope that publishing information about your visit here will meet with your approval as well as the approval of all in your delegation.

Lertsiri, I do so hope that your school seriously will consider establishing a relationship with the Adler School. Of course, I would like connection regarding art therapy. I also think that there are other ways through nursing, public health, and applied arts at your university with programs at the Adler School – such as neuropsychology, community mental health, and the institute that focuses on social problems that affect disenfranchised groups.

I hope that this finds you well, and no doubt, very very busy yourself!!

sincerely,

Nancy Slater, ATR-BC

Friday, 29 June 2007 1:56:22 PM

Hi Lertsiri,

I am glad that we are able to establish an open, clear, and positive relationship which is a very exciting thing. In terms of US Advisory Committee members, I am sure I can work with everyone in a respectful and cooperative manner. Meantime don't work too hard, and I think you all need a little bit of rest. For your information I will be away to Florida between 7/6 to 7/17. But I have to take a couple of theses along to read while I am away! My best regards to your colleagues and the President. Ikuko Acosta

Wed, 27 Jun 2007 07:07:16 -0400

Hello Lertsiri and Saichai:

Well, by now you are probably arriving back home in Thailand and I hope you had a good flight, got some rest after your very busy time with us here in New York. (I hope you all did not 'shop till you dropped' on your last night in Times Square !)..(:<))

I spoke with Ikuko yesterday and we agreed that this was a most successful visit and that we have now put in place a strong foundation that we can build upon as we go forward with planning for APATC. Gaelynn, Ikuko, Nancy and I will work closely together with you on the different tasks that we have laid out.

There are several specific items that we will be communicating with you on very shortly including:

- list of US Art Therapy 'instructors' along with CV's
- course descriptions for new curriculum
- summary of different 'models' for training from our discussions at NYU
- title and theme for 2009 International Art Therapy Conference



suggestions for topics to discuss in follow-up meeting with Bangkok office

– collect and distribute email addresses from colleagues at Columbia Univ that we met with in workshop

So we’re off to a great start and we commend you and your Burapha colleagues for the tireless commitment and in-spiring dedication that you have shown in forging this exciting initiative which in the future will benefit so many in Thailand and beyond !

Best regards,  
Baxter Garcia, Ph.D.

ps – please forward to President Suchart, Dean Rarcharneeporn and the others for whom I don’t yet have email addresses.

Tuesday, 24 July 2007 6:23:45 PM  
Dear Lertsiri,

It was such a pleasure to meet you and the other

delegates from Burapha. I hope your trip was enjoyable and that you have taken home some fond memories of our country.

I had dinner with Nancy Slater a few days ago, and she brought me the lovely gift you had left for me. Thank you so much. It is very beautiful and looks very Thai. I will keep it on my desk to hold small items, and it will remind me of you and our visit together.

Nancy will keep me informed of art therapy plans for Burapha as she learns them. I truly hope we will have an opportunity to collaborate. If there is anything you would like me to send you that could be of help, please let me know.

I am very honored that Nancy gave you one of my books. I would be very interested if you have any comments on it or questions I can answer for you.

Best wishes and good luck for your plans to develop art therapy training. Please give my fond regards to the other delegates.

Yours truly,  
Harriet Wadeson, Ph.D., LCSW, ATR-BC, HLM